



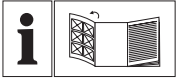
## **Hauswasserwerk PHWW 1200 A1**

DE AT

**Hauswasserwerk**  
Originalbetriebsanleitung

IAN 304645\_1904

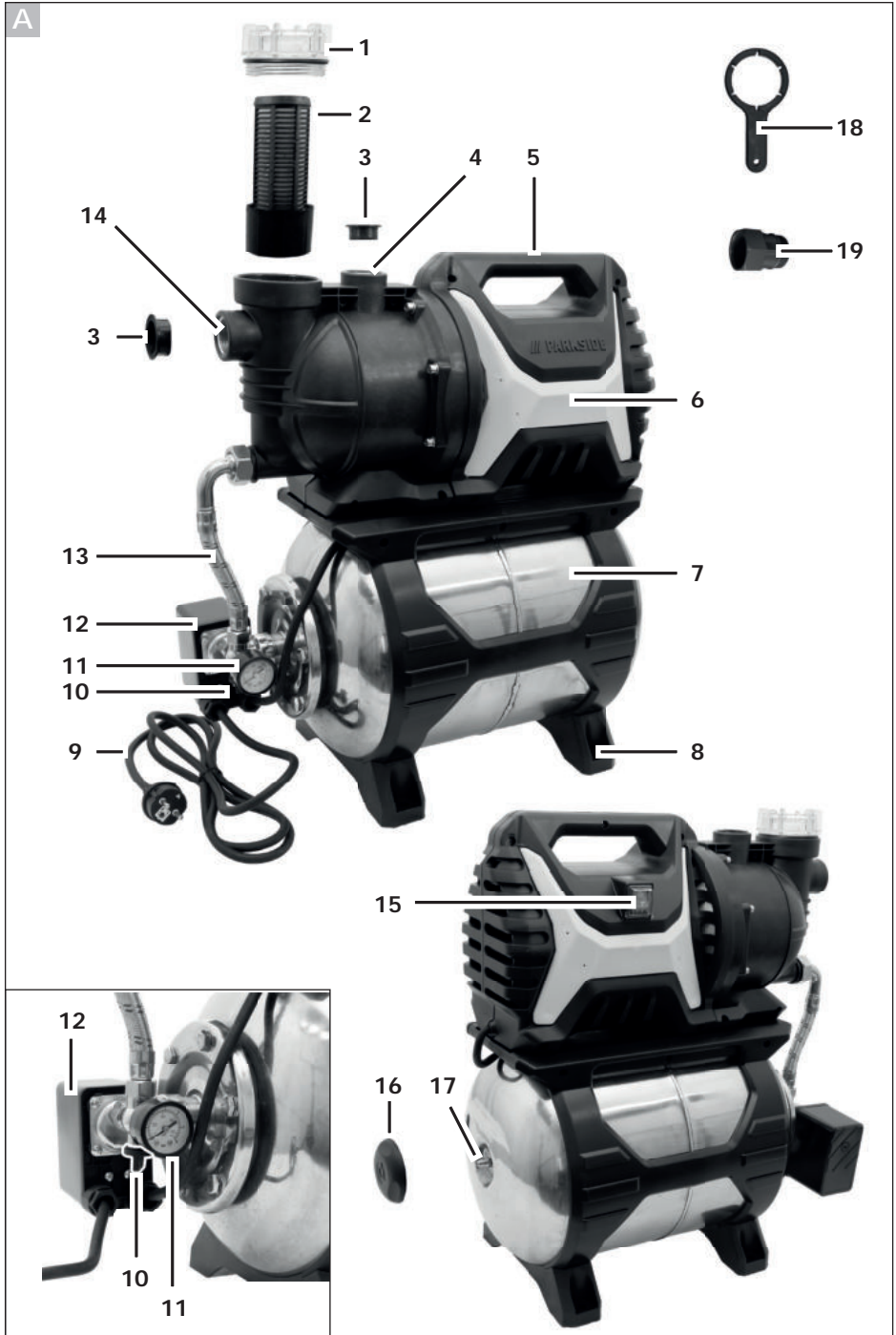
AT



DE AT

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

A



## Inhalt

Einleitung.....	4
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
Allgemeine Beschreibung.....	5
Lieferumfang.....	5
Übersicht.....	5
Funktionsbeschreibung.....	5
Technische Daten.....	5
Sicherheitshinweise.....	6
Symbole in der Betriebsanleitung.....	6
Allgemeine Sicherheitshinweise.....	6
Inbetriebnahme.....	8
@bagZX.....	8
Netzanschluss.....	8
Aufstellen.....	9
Anschluss der Leitungen.....	9
Pumpe befüllen.....	9
Prüfungen vor Inbetriebnahme.....	10
Gerätestart.....	10
Reinigung und Lagerung.....	10
Filter reinigen.....	10
Lagerung.....	10
Transport.....	10
Ein- und Abschaltdruck ändern (nur Fachkräfte).....	10
Entsorgung/Umweltschutz.....	11
Ersatzteile/Zubehör.....	11
Garantie.....	12
Reparatur-Service.....	13
Service-Center.....	13
Importeur.....	13
Original-EG-Konformitätserklärung.....	15
Explosionszeichnung.....	17

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt. Es ist nicht auszuschließen, dass sich in Einzelfällen am oder im Gerät bzw. in Schlauchleitungen Restmengen von Wasser oder Schmierfett befinden. Dies ist ein technischer Defekt und kein Grund zur Besorgnis.

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Nutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

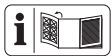
Das Hauswasserwerk ist für den privaten Einsatz im Haus und im Garten bestimmt. Das Gerät ist für die Brauchwasserversorgung und Gartenbewässerung geeignet. Es ist ausschließlich zur Förderung von Klarwasser und Regenwasser bis zu einer Temperatur von max. 35 °C vorgesehen. Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird (z. B. Förderung von Lebensmitteln, Produkten oder Wasser mit abrasiven Stoffen) kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

Das Hauswasserwerk ist nicht für den Dauerbetrieb geeignet. Dauerbetrieb verkürzt die Lebensdauer und die Garantie erlischt. Dieses Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie.

Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle deren Eigentum verantwortlich.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden.

## Allgemeine Beschreibung



Die Abbildung der wichtigsten der Ausklappseite.

## Lieferumfang

Nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Packung und prüfen Sie, ob die nachfolgenden Teile vollständig sind:

- Gerät
- Spezialschlüssel
- Betriebsanleitung

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

## Übersicht

- |          |                                |
|----------|--------------------------------|
| <b>A</b> | 1 Filterdeckel                 |
| <b>%</b> | 2 J TffXcTegX_ge               |
|          | 3 Abdeckkappe                  |
|          | 4 Wasserausgang                |
|          | 5 Tragegriff                   |
|          | 6 Pumpe                        |
|          | 7 Druckspeicher                |
|          | 8 Bohrung zur Festinstallation |
|          | 9 Netzanschlussleitung         |
|          | 10 Ablassschraube              |

- 11 Druckanzeige
- 12 Automatikschalter
- 13 Druckschlauch
- 14 Wassereingang
- 15 Ein-/Ausschalter
- 16 Schutzkappe für Luftventil
- 17 Luftventil
- 18 Spezialschlüssel

## Funktionsbeschreibung

Das Hauswasserwerk fördert automatisch Wasser. Die Pumpe schaltet sich druckabhängig ein und fördert Wasser.

Der Einschaltpunkt ist werkseitig vorgee-

eingestellt. Dies entspricht einer Förder-

stellung erreicht das System den höchsten Wirkungsgrad in Bezug auf Leistung und Langlebigkeit. Der Abschaltdruck ist einstellbar. Bei einem Abschaltdruck von

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

## Technische Daten


Hauswasserwerk..PHWW 1200 A1	
Nenneingangsspannung ... 230 V~	50 Hz
Leistungsaufnahme .....	1200 W
Gewicht.....	14,5 kg
Tankvolumen.....	24 l
Saughöhe .....	max. 8 m
@TK\ T_X^9 d\Ne XaZXfD` Tkl	5000 l/h
@TK\ T_X^9 d\Ne i [XCh cXfi` Tkl	... 50 m
@TK\ T_X^9 d\Ne i [X	
Druckspeicher (voreingestellt).....	30 m
Wassertemperatur (Tmax).....	35 °C

Schlauchanschluss..... 1" (30,3 mm)  
 Einschaltdruck (voreingestellt)  
 p(on) ..... #Z@CT\$Z UTefl  
 Abschaltdruck (voreingestellt)  
 p(off) ..... #Z@CTf& UTefl  
 Schutzklasse..... I  
 Schutzart..... IPX4  
 Schalldruckpegel  
 (L<sub>PA</sub>) ..... 61,6 dB (A); K<sub>PA</sub> = 3,2 dB  
 Schalleistungspegel (L<sub>WA</sub>)  
 gemessen..... 81,6 dB (A); K<sub>WA</sub> = 3,2 dB  
 garantiert..... 91 dB (A)

## Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitsvorschriften bei der Arbeit mit dem Hauswasserwerk.

### Symbole in der Betriebsanleitung

 **Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden**

 **Es besteht Verbrennungsgefahr!**


**Gebotszeichen mit Angaben zur Verhütung von Schäden**


 **Netzstecker ziehen**


 **Hinweiszeichen mit Informationen zum besseren Umgang mit dem Gerät**


## 5. Wichtige Hinweise

  **Achtung! Betriebsanleitung lesen.**

 **Nicht für reines Sandwasser geeignet.**

 **Achtung: Trockenlauf der Pumpe vermeiden! Überhitzungsgefahr!**

 **Achtung! Ziehen Sie bei Beschädigung oder Durchschneiden des Netzkabels sofort den Netzstecker aus der Steckdose.**

 **G1" IN Wassereingang**

 **G1" OUT Wasserausgang**

 **Angabe des Schalleistungspegels L<sub>WA</sub> in dB**

 **Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.**

### Allgemeine Sicherheitshinweise

#### Arbeiten mit dem Gerät:

 **Vorsicht: So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen:**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie be-

aufsichtlich oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ... 5X aVWa fVW \ OefbaXa \ J Tfz ser, so darf das Gerät nicht betrieben werden.
- ... 8Z xVWa fVZXXZaXg @TÖZ nahmen, um Kinder vom laufenden Gerät fernzuhalten.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Explosionsgefahr.
- Nicht für Wasser mit abrasiven Partikeln, wie Sand verwenden. Die Förderung von aggressiven, abrasiven (schmiergelwirkenden), ÜgVWaZ UeKaUTEKa fih 5 @bz torenkraftstoffe) oder explosiven Flüssigkeiten, Salzwasser, Reinigungsmitteln und Lebensmitteln ist nicht gestattet. Die Temperatur VWe9 eVWe öffVZ \XgVWey& ( | 6 nicht überschreiten.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



Vorsicht! So vermeiden Sie Geräteschäden und eventuell daraus resultierende Personenschäden:

- Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne die Zustimmung des Herstellers umgebauten Gerät. Lassen Sie vor Inbetriebnahme durch einen Fachmann prüfen, dass die geforderten elektrischen Schutzmaßnahmen vorhanden sind.
- Tragen oder befestigen Sie das Gerät nicht am Kabel oder am Schlauch.
- Schützen Sie das Gerät vor Frost und Trockenlaufen.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör und führen Sie keine Umbauten am Gerät durch.
- Lesen Sie zum Thema „Reinigung und Lagerung“ bitte die Hinweise in der Betriebsanleitung. Alle da- eUe[ \aThfZX\ XaVWa @TÖaT[ ž men, insbesondere das Öffnen des Gerätes, sind von einer Elektrofachkraft auszuführen. Wenden Sie sich im Reparaturfall immer an unser Service-Center.

### Elektrische Sicherheit:



Vorsicht: So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen durch elektrischen Schlag:

- Bei Betrieb des Gerätes muss nach dem Aufstellen der Netzstecker frei zugänglich sein.
- Bevor Sie Ihr neues Hauswassersystem in Betrieb nehmen, lassen Sie fachmännisch prüfen:
  - Erdung, Nullung, Fehlerstromschutzschaltung muß den Sicherheitsvorschriften der Energie-Versorgungsunternehmen entsprechen und einwandfrei funktionieren,

- Schutz der elektrischen Steckverbindungen vor Nässe.
- Bei Überschwemmungsgefahr die Steckverbindungen im **Überschwe-**mbungsfall abdecken und anbringen.
- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmt.
- Führen Sie die Elektroinstallation entsprechend der nationalen Vorschriften aus.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit RCD (Residual Current Device) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA an; Sicherung mindestens 10 Ampere.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch Gerät, Netzkabel und Netzstecker auf Beschädigungen. Defekte Netzkabel dürfen nicht repariert werden, sondern müssen gegen ein neues ausgetauscht werden. Lassen Sie Schäden an Ihrem Gerät von einem Fachmann beseitigen.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine **U**nternehmensstelle ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Netzkabel nicht, um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Netzkabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Tragen oder befestigen Sie das Gerät nicht am Netzkabel.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die spritzwasserge-

schützt und für den Gebrauch im Freien bestimmt sind. Rollen Sie eine Kabeltrommel vor Gebrauch immer ganz ab. Überprüfen Sie das Netzkabel auf Schäden.

- Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät, in Arbeitspausen und bei Nichtgebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Netzanschlussleitungen dürfen keinen geringeren Querschnitt besitzen als Gummischlauchleitungen mit der Bezeichnung H07RN-F. Der Litzquerschnitt des Verlängerungskabels muss mindestens 2,5 mm<sup>2</sup> betragen.

## Inbetriebnahme

### Montage

- Sollten Sie das Hauswasserwerk fest installieren wollen, verschrauben Sie das Gerät mit dem Untergrund. Eine Verschraubung mit einer Befestigungsplatte verhindert auch ein Verrutschen des Gerätes. Beachten Sie dabei einen freien Zugang zur Ablassschraube (10).



Wenn Sie das Hauswasserwerk im Haus benutzen, müssen Sie alle Schraubverbindungen mit einem Dichtungsband versehen.

### Netzanschluss

Das von Ihnen erworbene Hauswasserwerk ist bereits mit einem Schutzkontaktstecker versehen. Das Hauswasserwerk ist bestimmt für den Anschluss an eine Schutzkontakt-



## Aufstellen

- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, YCCIGTGEJVGP WPF f W VWP IDichtungsband gesehen.
- Stellen Sie das Hauswasserwerk grund- UÄV\NKEJ JÖJGT CNU FK G! 9 Wasserleitung (14) anschließen che, aus der Sie pumpen möchten. Sollte dies nicht möglich sein, installieren Sie eine unterdruckfeste Absperr- einheit zwischen dem Gerät und dem Saugschlauch (im Fachhandel oder Baumarkt erhältlich).



Wenn Sie das Hauswasserwerk im Haus benutzen, müssen Sie alle Schraubverbindungen mit einem Dichtungsband versehen.



Sollte die Leitung, die Sie an den Wasser- ein- gang (14) anschließen kein Rücklaufventil besitzen, dann schrauben Sie den Adapter mit 4 Ø EM f W U U U V Q R C P F sereingang, bevor Sie die Leitung anschließen.



Der Druckspeicher ( 7 ) muss im noch nicht genutzten Zustand einen . W H V F T W E M X Q P / 2 C aufweisen. Kontrollieren Sie den Luftdruck vor Erstinbetriebnahme.



Durch Luft in der Ansaugleitung ist die Funktion des Hauswasserwerks nicht gewährleistet. Beachten Sie die Bildei- se im Kapitel „Pumpe befüllen“.



Der Luftdruck kann nur mit einem externen Druckmesser z. B. mit einem Reifenbefüller kontrolliert werden. Die montierte Druckanzeige (11) zeigt lediglich den Wasserdruck an.

## Pumpe befüllen

Das Hauswasserwerk muss vor jeder In- betriebnahme mit Wasser befüllt werden. Achtung: Trockenlaufen der Pumpe vermei- den! Überhitzungsgefahr!

Regulieren Sie den Luftdruck im Druckspei- cher (7), indem Sie die Schutzkappe für das Luftventil (16) abdrehen und Luft über das Luftventil (17) in den Druckspeicher einbringen oder ablassen.

Eine überhitzte Pumpe darf nicht berührt werden! Es besteht Verbrennungsgefahr! Achten Sie beim Einschalten der Pumpe darauf, dass die Pumpe und der Saug- schlauch vollständig mit Wasser gefüllt sind, um ein Trockenlaufen der Pumpe zu vermeiden. Ein Trockenlaufen beschädigt das Gerät.

## Anschluss der Leitungen



Entfernen Sie die beiden Abdeck- kappen (3) aus dem Wassereing- ang (14) und dem Wasseraus- gang (4) mit Hilfe von z. B. einer Spachtel oder eines Schlitzschrau- bendrehers.

- Öffnen Sie den Filterdeckel (1) des Haus- wasserwerks unter Zuhilfenahme des Spezialschlüssels (18) .
- Füllen Sie Wasser bis zum Rand auf.
- Verschrauben Sie den Filterdeckel mithil- fe des Spezialschlüssels wieder.



Verwenden Sie an der Saugseite keine Anschlussysteme mit Schnell- kupplungen.

### ! Prüfungen vor Inbetriebnahme

- Vergewissern Sie sich, dass der elektrische Anschluss 230 V ~ 50 Hz beträgt.
- Überprüfen Sie den ordnungsgemäßen Zustand der elektrischen Steckdose und dass diese ausreichend abgesichert ist (mind.10 A).
- Vergewissern Sie sich, dass nie Feuchtigkeit oder Wasser an den Netzanschluss kommen kann. Es besteht die Gefahr eines Stromschlages.

### ) G T Ä V G U V C T V

- Schließen Sie die Netzanschlussleitung (9) an die Stromversorgung an.
- Schalten Sie das Gerät am Ein-/Aus-schalter (15) ein.
- Bei Wasserentnahme wird, bei Druckabfall im Druckspeicher (7), der Automatikschalter (12) selbstständig aktiviert und schaltet die Pumpe ein. Wird die Wasserentnahme gestoppt, steigt der Kesseldruck und der Automatikschalter schaltet die Pumpe selbstständig aus.

## Reinigung und Lagerung

4 G K P K I G P W P F R f G I G P 5 K G  
mäßig. Dadurch wird seine Leistungsfähigkeit und eine lange Lebensdauer gewährleistet.

! Lassen Sie Arbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Originalteile.

○ Ziehen Sie vor allen Arbeiten an dem Gerät den Netzstecker. Es besteht die Gefahr eines Stromschlages oder Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile.

## Filter reinigen

**i** Reinigen Sie einen verschmutzten Filter (2) regelmäßig, damit die Förderleistung Ihrer Pumpe erhalten bleibt. Tauschen Sie einen beschädigten Filter aus.

1. Schrauben Sie den Filterdeckel (1) ab. Entnehmen Sie den Filter (2).
2. Waschen Sie den Filter (2) mit einer Bürste vorsichtig unter klarem Wasser ab. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungs- oder Lösungsmittel.
3. Setzen Sie den Filter (2) wieder ein und schrauben Sie den Filterdeckel (1) zu.

# N N G F C T Ø D G T J K P C W U I G J G P F C  
men, insbesondere das Öffnen der Pumpe (6), sind von einer Elektrofachkraft auszuführen. Wenden Sie sich im Reparaturfall immer an unser Service-Center.

## Lagerung

- Bewahren Sie das Gerät gereinigt, trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Zur Aufbewahrung öffnen Sie die Ablassschraube (10) und entleeren Sie die Pumpe von Wasser. T G I G N

## Transport

Zum Transportieren kann der Tragegriff (5) verwendet werden.

## Ein- und Abschaltdruck ändern (nur Fachkräfte)

**!** Achtung! Überprüfen Sie vor dem Abändern des Drucks ob die Anschlussleitungen und die angeschlossenen Endgeräte dem Druck standhalten!



Achtung! Gefahr! Stromschlaggefahr an den Anschlussklemmen im Druckschalter bei abgenommenem Deckel. Nur Fachkräfte dürfen den Druckschalter öffnen und einstellen!

Nach erfolgter Einstellung die Pumpe G K P U E J C N V G P W P F F W T E J # D nometers prüfen, ob der gewünschte Ausschaltdruck und Einschaltdruck eingehalten werden. Ggf. ist der oben aufgeführte Einstellvorgang zu wiederholen, bis der richtige Ein- und Ausschaltdruck erreicht wird.

Der Druckschalter ist werkseitig so eingestellt, dass die meisten Einsatzbereiche abgedeckt werden. Diese Voreinstellung lässt sich bei Bedarf ändern.

## Entsorgung/ Umweltschutz

I – Die größere Schraube/  
/ W V V G T + K U V  
des Einschaltdrucks und  
II – die kleinere (II) zum Regeln der Druckdifferenz. Der Druck wird durch das Drehen nach links oder rechts verändert.

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer lokalen, berechtigten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

- Drehung nach rechts erhöht den Druck
- Drehung nach links verringert den Druck

- Geben Sie das Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoffteile U V Q H H W P F / G V C N N V G K N G getrennt werden und so einer Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu unser Service-Center.
- Zur Entsorgung der Verpackung geben Sie den Karton zum Papiermüll. Kunststoffteile führen Sie dem Dualen System zu.



Achten Sie darauf, dass die Druckdifferenz immer 1,5 bar beträgt.

Der Ausschaltdruck muss kleiner als der maximale Betriebsdruck der Pumpe und F G U / G O D T C P F T W E M D G J À N V G T U U G K P

## Ersatzteile/Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter [www.grizzly-service.eu](http://www.grizzly-service.eu)

Sollten Sie Probleme mit dem Bestellvorgang haben, verwenden Sie bitte das Kontaktformular. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das „Service-Center“ (siehe Seite 13).

Spezienschlüssel.....	Bestellnr. 91105585
Filterdeckel.....	91105586
9 C U U G T R C T.V.K.M.G.N.,.N.V.G.T.....	91105587
Schutzkappe für Luftventil.....	91105591

) C T C P V K G

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

+ O ( C N N G X Q P / Ä P I G N P F K Ihnen gegen den Verkäufer des Geräts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem - C W H F C V W O F K G U G U ) G T Ä V Fabrikationsfehler auf, wird das Gerät von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich M W T \ D G U E J T K G D G P Y K T F besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder G K P P G W G U ) G T Ä V \ W T Ø E M Austausch des Geräts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und / Ä P I G N O Ø U U G P U Q H Q T V P C E Die Angaben in der Bedienungsanleitung sind zu beachten. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind M Q U V G P R f K E J V K I

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Geräteteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können \ | \$ ( K N V G T Q F G T H Ø T \$ G U E J Ä \ G T D T G E J N K E J G P 6 G K N G P \ | \$ |

Diese Garantie verfällt, wenn das Gerät beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Geräts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau zu befolgen. Die Garantie umfasst keine Reparaturen und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Gerät ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei Missbrauchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen werden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegen zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den - C U U G P D Q P W P F F K G + F G P V K O G T + # 0 | A C N U 0 C E J weis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige / Ä P I G N C W H V T G V G P M Q P V C M zunächst die nachfolgend benannte

Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Sie erhalten dann weitere Informationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.

- Ein als defekt erfasstes Gerät können Sie, nach Rücksprache mit unserem Kundenservice, unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der # P I C D G Y Q T K P F G T / C P I G N D und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Gerät bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

### Reparatur-Service

Sie können Reparaturen, die nicht der Garantie unterliegen, gegen Berechnung von unserer Service-Niederlassung durchführen lassen. Sie erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag.

Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.

Achtung: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Niederlassung.

Nicht angenommen werden unfrei eingeschickte Geräte, sowie Geräte die per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht versendet wurden.

Die Entsorgung Ihrer defekten eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

### Service-Center

DE Service Deutschland  
 Tel.: 0800 54 35 111  
 ' / C K N I T K \ \ N [ " N K F N F G  
 IAN 304645\_1904

AT Service Österreich  
 Tel.: 0820 201 222  
 ' 7 4 / K P  
 ' / C K N I T K \ \ N [ " N K F N C V  
 IAN 304645\_1904

### Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG  
 Stockstädter Straße 20  
 63762 Großostheim  
 ) ' 4 / # 0 ;  
 www.grizzly-service.eu





Original-

) - Q P H Q T O K V À V U G T M N À T

Hiermit bestätigen wir, dass das Hauswasserwerk Modell PHWW 1200 A1

Seriennummer 201911000001 - 201911014670

folgenden einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:

2014/30/EU • 2014/35/EU • 2000/14/EG • 2011/65/EU\*

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

' 0	#	#	r ' 0	#	#
' 0		r ' 0		r ' 0	
' 0		r ' 0		r ' 0	
	' 0		r + ' %		

Zusätzlich wird entsprechend der Geräuschemissionsrichtlinie 2000/14/EG bestätigt: Schalleistungspegel Garantiert: 91 dB(A) Gemessen:88,24 dB(A) Angewendetes Konformitätsbewertungsverfahren entsprechend Anh. V / 2000/14/EG

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung (19)\*\* trägt der Hersteller:

Grizzly Tools GmbH & Co. KG Stockstädter Straße 20 63762 Großostheim, Germany 01.12.2019

Christian Frank Dokumentationsbevollmächtigter

\* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten. \*\* Die beiden letzten Ziffern des Jahres, in dem die CE-Kennzeichnung angebracht wurde.





# Explosionszeichnung

PHWW 1200 A1

informativ

ATGX AUJ

GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG  
Stockstädter Straße 20  
DE-63762 Großostheim  
GERMANY

Stand der Informationen:  
11/2019 - Ident.-No.: 79114063112019-AT

---



IAN 304645\_1904



# ERRATUM

<p><b>(DE)</b> Auslieferungszustand: Schlauchanschluss: 1" Fördermenge: 3500 l/h</p> <p>Eine Fördermenge von  N J GTTGKEJGP Sie mit einem ~  5EJNCWEJCPUEJNW Dieser ist in unserem Online- Shop unter www.grizzly-service.eu erhältlich.</p> <p>Artikelnummer Adapter 1¼": 91105594</p>	<p><b>(FR)</b> État à la livraison : Raccord de tuyau : 1" Débit : 3500 l/h</p> <p>8QWU QDVGPG\ WP FÁDKV FG N J CXGE WP TCEEQTF N J U\½NNÉVQVV FG VW[CW FG ~ U est disponible sur notre boutique en ligne à l'adresse www.grizzly-service.eu.</p> <p>Adaptateur 1¼" - Numéro de référence : 91105594</p>	<p><b>(HU)</b> -KU\½NNÉV½UK ½NMP R QZ 6ÒON)EUCVNCMQ\i 5\½NNÉVQVV OGPP[KUÅIYöOQYGIQ  N J 9[FCLPQ1ä V QE\GPKC  N J</p> <p>OGPP[KUÅI ~ VÒON)EUCVNCMQ\IXCN ÁTJGV) GN Ez a www.grizzly-service.eu QNFCNQP VCN½NJCVi KPVöOQYGIQ DQNVWPMDCP U\GTG\JGMQOPC LG PCD[ä Y PCU\ O</p> <p>#FCRVGT ~ %KMMU\½ 91105594</p>	<p><b>(PL)</b> Zakres dostawy: 2T\  äE\G RT\GYQFW 9[FCLPQ1ä V QE\GPKC  N J</p> <p>9[FCLPQ1ä V QE\GPKC PC RQ\KQOKG N J OQOPC W\UMCä UVQUW RT\  äE\G RT\GYQFW KPVöOQYGIQ MOPC LG PCD[ä Y PCU\ O</p> <p>sklepie internetowym pod adresem www.grizzly-service.eu.</p>	<p><b>(RS)</b> 5VCPLG RTKNKMQO K 2TKMNLWêCM ETGX C Protok: 3500 l/h</p> <p>2TQVQM QF N J QUVXCTWLVGVG RTKMN ETGX C QF ~ 2TKMNLWêCM ETGX C FACE PCDCXKVG PCwG 1 trgovine na www.grizzly-service.eu.</p> <p>#FCRVGT ~ DTQL C 91105594</p>
<p><b>(CZ)</b> 5VCX R/K FQF½PÉ 2/ÉRQLMC JCFKEG 2TCVQM N J</p> <p>2QOQEÉ JCFKEQXÁ R/ÉRQLM[ ~  N\G FQU½JPQWV RTCVQMW   N J 2/ÉRQLMC LG M FKURQ\K QDEJQFø QPNKPG PC CFTGUG www.grizzly-service.eu.</p> <p>#FCRVÁT ~ ê XU 91105594</p>	<p><b>(GB)</b> Delivery state: <b>(IE)</b> Hose connection: 1" Fluid quantity: 3500 l/h</p> <p>;QW ECP CEJKGXG C HNWC SWCPVKV[ QH N J WUKPI CP ~ JQUG EQPPGEVKQP This is available from our web shop at www.grizzly-service.eu.</p> <p>Adapter 1¼" - item number: 91105594</p>	<p><b>(LT)</b> \$?MNô RTKUVCVCPV mCTPQU LWPIVKU p KFwWOCU N J</p> <p>N J PCwWOCU RCUKGMKCOCU UW ~ zCTPQU LWPIVKOK ,â ICNKVG UKI\VK O?UG KPVGTPGVKPôLG RCTFW www.grizzly-service.eu.</p> <p>1¼" adapterio gaminio nr.: 91105594</p>	<p><b>(PT)</b> Estado de entrega: Conexão do tubo: 1" Quantidade de débito:  N J</p> <p>Adapter 1¼" - numer CTV[MW W</p> <p>www.grizzly-service.eu.</p>	<p><b>(SI)</b> 5VCPLG QD FQDCXK %GXPK RTKMNLWêGM éTRCNPC MQNKêKPC</p> <p>éTRCNPQ MQNKêKPKQ  N J FQUGzGVG U EGXPKO RTKMNLWêMQ -WRKVG IC NCJMQ X P trgovini na spletnem mestu www.grizzly-service.eu.</p> <p>#FCRVGT ~ s wVGXK izdelka: 91105594</p>
<p><b>(ES)</b> Estado de entrega: Conexión de manguera: 1" Caudal: 3500 l/h</p> <p>2WGFQ NQITCT WP ECWFCN FG N J EQP WPC EQPGZKÏP FG OCPIWGT FG ~ 'UV½ FKURQPKDNG GP tienda online en www.grizzly-service.eu.</p> <p>Adaptador 1¼" - Número de CTVÉEWNQ</p>	<p><b>(HR)</b> 5VCPLG RTK KURQTWEK 2TKMNLWêCM ETKL -QNKêKPC VTCPURQ -QNKêKPW VTCPURQTV C QF N J OQzGVG RQUVKâK N J DGTKM V +UVK UVQLK W PCwQL trgovini na adresi www.grizzly-service.eu na www.grizzly-service.eu</p> <p>#FCRVGT ~ DTQL CTVKMNC 91105594</p>	<p><b>(NL)</b> Leveringsstatus: <b>(BE)</b> Slangaansluiting: 1" Pompvolume: 3500 l/h</p> <p>www.grizzly-service.eu.</p>	<p><b>(RO)</b> Stare de livrare: Racord furturn: 1" Debit: 3500 l/h</p> <p>Adaptador 1¼" - Número do artigo: 91105594</p> <p>7P FGDKV FG N J UG CVKPIG EW WP TCEQTF HWTWVW FG ~ Acesta este disponibil în magazinul nostru online pe www.grizzly-service.eu.</p>	<p><b>(SK)</b> 5VCX FQF½XM 2/ÉRQLMC JCFKEG &amp; QRTCXPA OPQzUVXQ  N J</p> <p>&amp; QRTCXPA OPQzUVXQ N J \ÉUMCVG U RTÉRQLMQW JCFKEG 6GPVQ LG FQUVWRPÜ internetovom obchode na adrese www.grizzly-service.eu.</p> <p>#FCRVÁT ~ s êÉUNQ 91105594</p>
<p>#FCRVQ T ~ PWOàT CTVKEQN 91105594</p>				